

† betah

slc, Croat.

mad beteg 'morbidus'

paduencie

Jg I 103a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† bevy, bi- slc < nad bōv
volny, širody, frostranny

Jg I 103a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bez-

99 I 104a - 118a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bezbožný!

podle Gottlova

Jg. Krátkhist 33



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* bezdrak

Leahy, E. A. men, a ch. 1875
Rozk.

Jg I 1079



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* *berndha f. dariaca (plate) Rozs*

Jg I 1108



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

T berznohek, - hka Zlob
Jg I 110B



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* beznohel extalus (monster house) Rozš.

Jg I 110B



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bezozmyslnyj' unabsichtlich
 bolh / Atheist bezbozhnitsvo rus.
 bezedni' bezdna Abgrund
 bezimnyj nameulos
 bezkhnobnyj immateriel
 bezkarne straflos
 bezlitostnyj keitostnyj
 bezpameti' Gedächtnislosigkeit
 bezpec, bezpečnost
 bezpluchij' pluch nemoguschie Hülsen
 — pohlav' **MOBRAVSKÉ**
 — řáduost **ZEMSKÉ**
 — káruost **MOZEUM** Regelmäßigkeit
 — selky' ohne Glas
 — struch [o vozit] ohne Stiel Ross
 y y v 876 a Dod

bez talanney' nei. durch Unschicklichkeit
 gelender vägen

† bezúplatný / nel. bezúplatný,
bezstrančný /

79 I 110 a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* berseketny' (n. svet = consilium)
berradny' Ust Verb

Jg I 116a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bestakouneš rec. snad l. samojzd
4. bulh. samojzd Eisenhammer
samovar J.

Jg V 876a Dod



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bertrastuy' straflos

79 V 876a 20d



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

- bezúčinnovati
Zlob

oucínku zbasiti

J I 116a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bezumnost
vol'eviny
fort
Zenee

Ussien
unleidenschaftlich
Leidenschaftlosigkeit, Sympathie

Yg

V 876 b Dod

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† bifa < angl. beef Háj

Jg I 1227



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bilár // biliár // biliard fr. billard

J I 1230



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† bilčov sk < mag. böcsö
koléčka

Jg I 123 f



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bilet // bileta fr. billet
J9 I 124a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bill)

4. nov. Jil

ang. spis

Jg I 1236



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

biret // bireta
y e

fr. barrette
vit. bireta

Jg I 125b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

biskokot // biskot fr. biscuit Zwieback

Jg I 126a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bitébuŷ' (analog. chvalitebuŷ') peni'z
zu prägende Münze

Jg V 876 f Sod



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

btropis

Schlachtbeschreibung

J V 876 b Dod



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

+ bixový. b-é sloupy < Büchsen säule
Dva sloupy dřevěné nebo železné, mezi Ste-
rijí a kraje svůj edon neb obyč uva'

Jg I 128 a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

blaho —

u Slováků: „všecko, což se s rozumem a z důvodu
čová: rozumně, hodnověrně, pravdivě
podle svědomí

„Čechové jich následovatí počínají, porad
sobě dobro na místě blaho oblibovavše“

Jg I 1286

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

- blaho - rus.
- 1286 - čestný / zobozim'
 - dariti / dělovat'
 - datný / milosti plný'
 129a - děvil / dobročinný'
 - duši / Edelmann
 - dušně / slov.
 - dušný / muthig, tapfer
 - hlásný / dobrý hlas mající'
 - chvalný / chvalný
 - lepi - ost, -ota / Lieblichkeit, Anmuth, Wohlstand
 - líbec - ý / lieblich, malýčko, od dobro, počestus
 - milostný / velmi milostný
 129b - uvavný / zdvořitý
 - vyslecl' / dobročinný plný
 - obzaxi, -ny / přemost, klíčovit
 - řeci / vřímavost
 - rodi' / titul
 130a - srbouný / národný, řízen
 130b - srdi / dobronle čnost

Jg I

blaho-čestný Haura
darce Wohltäter

dobry Haura
dějství Haura
hlásek euphone

lize engloss (huz)

nadějný Haura

pevný wohlsinnend

rodiny Haura

vondast Wohltätig

Jg V 87
MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Blahovoni'

dobrá vůně

Jg I 131a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Blaho - rus.

130 b

- štěstí

dobré štěstí

131 a

- věří
- věrný

pravověrnost
pravověrce

Jg I 131 a

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† Blahoslavův dobrý hlas Hegner

Jg I 129r



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

blahoraditi roonu, blahoraduiš
Čel.

Jg I 1298



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

blahoslaviti
voliti

das
wohlwollen Heuer

Jg V 877a Dod



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

blahověst, - zvěst, - a

slav. dobrozvěst

- zvěstě

- zvěstice

- zvěsti

- zvěsti

dobrá' zvěst'ye

slav. dobro zvěstovati

slav. dobré zvěstování

Jg I 131a

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

blahovůli liberálně rovněti

Jg I 131a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

blahozvučný, -ost

rus.

dobrého zvuča

ky
ho
Jg I 1318



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* blahý ceteris Slavis quam Bohemis usitatus

dobrý, pravý
blahoslavený, blažený, šťastný
milostivý, laskavý

Jg I 131 b

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MÚZEUM

blana pol. pošlona

J9 I 1316



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

blauz

fr.

carta bianca, cedule prázdna' s pečets'
nebo s podpisem
franc. mince (5 haliků)

Jg

I

132ab



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

blankyt

modrost L

néblanz
fr. blanc
it. bianco

Jg I 1328



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

T. Blaž L. Blanche [v Ercetní hvě]

Jg. ^{fr.} I 132b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

blanžet fr. planchette
húdra en frosticem' švicovac
Jg I 132b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† blasonista

člodo se znaloujme u měnku
obrá a na znaky (Wappen) pozor
dava

Jg I 1326



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* blaster palmaria Rozz

Jg I 132b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Klatošlap

Juliana Jčič

J. V. 877 f. 80d



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

blavý pol. modry,
slc. křehký,

Jg I 134 B



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Bláznovlavec

Reš, Loui

Bláznovlavec
Loui, Bw Wald

J9 I 135b - 136a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

blažný

mus. eigenenig, läppisch

J I 137a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* blecha pol. blacha plišet
ma' * blechy 'femise'

Jg I 1369



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

blůzko -

Jg I 142a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bláznově
bláznově
Jg I 142a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

blízkostní Souvorná
x státní

Jg V 8776 Dod



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

blázkováci L
— zemní
Jg I 142 a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

blizy, - 63, * bliz
Jg I 1920



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

blíziti

g

mel. u - rec.

V 877 b pod



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

blouzniti sk.

'bludně ukevati', uš. (blouditi fo ceste')

JN ČCM 17,398



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bludo -
bludus -

J9 I 144 B



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bludo lvesda
sektarshy

Tru stern

(K4)

Kou

Kott ČNS I 75

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Bludovská
část

číslo 146

Jg I 146



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

4
89

Bo Br By



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM



*bo L demu, weil, nam
u Lováku

Jg I 146ab



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bočmo se provláci mourel

Kottel D1 1020



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* bodláč!
Trad

bodláč!

Jg I 150a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

boğuma rec. rus. boğ-um

Yıldırım Bur.

Jg V 878 a 80d



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

boha-

Jg I 154ab



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bohobojný

podle gottesfürchtig

Jg. Kratt Hist 33



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bohade' luy' hojny', silny'
Jy V 878 a 800



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* bohadle
u

dle, podle' boha

Jg I 154a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

boho -

Jg I 156a - 157b

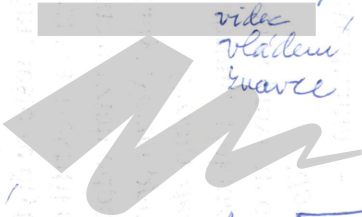


MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

L.
1869. bolno bytuy'
chory
clovek
dar
dary' rus.
delny
duchy
chodny
chvalce
chvalen'
libec, libuy'
maz
modlic
obrari'

b

157a - poslaný
poslanost' - y'
kady'
b. strozeny'
vices
vladem'
zavce



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

9 I

bohočinny,
člověci,
chvalny

bohem učiněny'
gottfreidlich

Jg

V 878 B Dod



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bolus kelas' kus.
156a kelasny'
hucvi'
uaber
e nenavidec
157a nosec nosny'
odstypni'
e podobny', -ost
kualit'
kvanj'

J9I



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Seifert

* Bohouluva

Jg. I 1868

Bohouluvecovi



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bolomysliť o bolu mysliť
J V 878 a dod



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* Bohouš Petrůšek

Jg I 156 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bohopřevc Göttersinger
poctivost
pust ~~at.~~ m. kdo se boha zpuští' Göttersinger
slovecky'

27 V 878 R 80A



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bohovladstvo

teobacie

Jg IV 5739



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

*bojaci' opp. nebojaci'
nebojaci' Tedl

Jg I 1529



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

1111

* bojce in compass
Jg I 152 B

Vlaslavo bojce rj. Kud



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bojohromný pol. na vojne strašný
Jg I 153a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* bojovný bojovný
Cáth

Jg I 152 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bole činný' schmerzeregend
brüch' ste jídlo
Jg V 878 b Dod



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* bolavý

bolavý

Jg I 167a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bolnice mus. nemocnice

Yg I 1618



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bolno uii ... L
Jg I 1018



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bow(b)a

Jg I 161a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

+ bombardyrovati

Ja I 1618



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bonmot

vtip. řečený
vtiposlov

fr.

Nz.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* bopowosi pozdraveni' pracujicim
Jg I 201a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bon ton fr. dobrý úrat
způsob

Kott ČNS I 82



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kort

< Bond
Draj jedne' razde' věci

Jg I 164a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† bosorča

čarodějnice

— rač

— sly

— stvo

— ovati

z mad. bosorčányos

Jg I

1659

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bot // bota

lat. med. bota
fr. botte

La Luxemburgi

Jg I 165a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bowě

lefe bowě

JgN ČČM 17 407



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-brožat, * fragat, prokát brocard, broccat
J I 1898



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† Bozuo Bozua
Jg I 164b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

boží byt ambrosia rostl

hodový 1/2

hodový 55

tělní 50

11-tělový

Kott Sl 1 1046

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

boží' rozmysl
smad' zboží', nabozní' ?

JN ČM 17, 398



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

božskou mocí
1879

božskou mocí udarovaný
V 1879 a 8001



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

božskosti

bohem učinit

L

Jg I 1676



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* bra berné

206

J9 I 167b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

+

† bratic mel. vr

Jg I 1676



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† brabeneo uel. mravenec

JF 167c



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

+ braganče, -ete n. žančar mor.
= + bakance

Jg I 169a

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† Braunschweig

Frauenburg
v. Braubon

Yg I 170a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† branci (branci?)

↳ lat. med. brancia, brancis

bratlo
veduk, rdzj s pad-
nou mandle

Jg I 1779



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

brániti pevnost Har.
mel. cum genit -

Yg I 172a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-brana' slova rus

Jg I 172 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

branstvo L Kriegsgefangenschaft
Brauci

Jg I 1739



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† Brant, -u

↳ Brand

snět, zapalování, u nás výjimečně!

9 I 1939



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

beauty u uliční
lépeji klavnic

I 173a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† brauzole f. prubředni' podpis u sbrívce

Jg I 173a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-Bratis -

g9 I 174 B



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bratřovic 11 - bijce

Jg V 879 B 80d



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Cratichneumon // - see L

Jg L 1748

— libec L

— libuš L

— vespa'vistuý L

— ucu'viduý L

t.

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† Prao argumentum Res
mel. dobytá nel slot Vrat
Jg I 176a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† Brekenda die Gründe D

mel. p-

Jg I 1776



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MÚZEUM

brejle // byle, -i "summe ušlovati"
"nem f slovo to fuvodem německé"
< βήρυλλος, beryllus (Mz 20)

Lott 8e I 95a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Brem, - a m. II Bremy, m. pl.

Kotěse I 95a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Brille o.ä. Brillen beim Kupferschmelzen

Jg. I 1840



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† Brkvaň // berčant z něm. Berggewand
havišský oděv
Jg I 1866



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* brucir, * braucir
nunc: paucir
Jg I 187a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* broc, brock u. Färberöthe
Jg I 1889



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* brody vady, proudy L
Jg I 1889



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

brojiti

čjmbi: něco zleho
brojiti

L

Jg I 189a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čyciti se rus. ošklivati se, blideti zabeyčile

Jg I 207a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bydliště místo pol.

stanovníci
hospodostanovce

Jg I 2071



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* býlíčko // bej býlí
Jg. I 209a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bylinoživočích

byložilec

Jg I 209 B



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

byti & + subst. verb.

raději inf.

odraz na Kazimíra

⟨ Uení & vidění, lépe uení ho viděti ⟩

⟨ To uení & vystání, lépe To jest nesnesitelné ⟩

⟨ To uení & fochofení, lépe To jest nepochopitelné ⟩

⟨ Bylo & fočinění, lépe Bylo se čemu diviti ⟩

Jg N ČCM 17 411-412

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

byti k ccho

nesmyslné m. seč byti

< Žeby z táže se' obec uelgla, spr. s kři tu >

JN ČČM 17 406



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

byť^v

byťby čimil, lefe byť(iz)čimil

byť bych čimil, lefe bych i čimil

JgN čim 17 408



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

byti za 8⁴ Lucibol⁴ dui >

< Lusone' pou o 13 dui za ualui >

p. jordi'se o 13 dui

[redacted] foelle kas



Lottel I Ma

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

- Rybnice

Existenz

RČ

Koň SL D1 1107



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bytosloví
+ věda

ontologia

SSB, Loos

Kottl. S. D. 1 1107

Эпыт Wissenschaften RS



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bytověda

ontologie

Grundwissenshaft

R₂

Kott ČNS I 118



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bytovni' z'akon Eingetragene
s. v. ubytovani' RZ

Kott ČNS I 118



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bytové

Wohnung

mor.

Brit. D.

Kott Se D1 1107



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bývák < bivouac byt
—ovati

KoH 82 D 1 1108



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Brnk

brucevi

Kott Se D1 1109



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

C C'



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

2

h

+ cabel, -hle no / nem. Ziegel 'ocas'

cably ocary jelen'

Jg I 215a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

cajk, *cejk
Jy I 2156

Zong au Kloisteru



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* cajm dín

J I 2196



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

carevic (carevic) rus.
syn carlov

J I 217a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Carobrad mel. Carhrad

Jq I 217a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Teodovati do knihy cediti, v. f. 1.
Jg I 220 a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

T cechovoš cechmistr Ros.

Jg I 210 B



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* cekcovati povyš činiti.
Jg I 221a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

↑ celyt

< secretum

pečet
pečetní prsten

Jg V 882 b Dod



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† cel, -y u. pocelka Kup roc.
Jg V 882 b Dod



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* cel, -u obyc. celek L

Jg I 2219



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Tebe, -e f Zelle
Jg I 221b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Celka počet celý, celkovitý L
celkovitka
Jg I 222b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

T cellula chýška, jízba
Jg I 222a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* celo n.

clo

Jg I 223a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

celo -
223a - denní, - dnový
- domníš

b - keř
- lanýš
- měsíčný
- obalný
- ročníš
- sedemš
- sedláš
- srděčný
- stejny

224a

- tobošny
- varečný
- vládnost L
- životní



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

J9 I

celo v 1
roční
slavnost

Jahresfest

us

79

V 883 P Dod



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* celožsky v celosti, úplne
Jg I 223ab



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

celovsky // * celovsky
Jg I 224a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* celovsky
Jg I 224a

† celový & celi podobný, sřípnutý
[=cele]

Jg I 24a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† cenný gálen' hřbet, Ziemer D

J9 I 224b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

cenní spis Preischrift
mel. & náhrady, za události

Jg I 225 B



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* centner, -gr $\frac{1}{2}$ lat. centenarius
Zentner

[cent]

Jg I 226a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MÚZEUM

censurant

posuzovač, havěč L

Jg I 2269



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* cepni's

Redell, Bidellus

Jg I 226b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Cestovod Lucia Wegweiser
Jg I 2280



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

t cetiti // cetviti

poohalueti, obuhlati
citare, vocare

Jg I 229a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† cefli'g

u Kralce pociated a kouse osuony
das Zehelende D

Jg I 229 a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* cibuliny

vini species
cesulinium

Veles

Jg V 883 a Rod



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

+ ciglovati

"u provazní¹⁰⁰ Er¹⁰⁰ gátu¹⁰⁰ pramen
táknouti cíli¹⁰⁰ příst¹⁰⁰"

JgV 883a Dod



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

+ chobl, -u // -iž
Zichhobel

hlavě, sličtovuž

Jg I 233b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

cil pol. vbor
Der Kern; das Beste L

Jg I 234b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

al

u št. z něm'

Jg. Kr. Hist. 49



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* cil, -e f. [bezna] -u, m.
Jg I 234a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

celovník pol. celovník Visier, Dioptra L
Jg I 235a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

cimiter, -u m. slc coemeterium
hibitor

Jg I 235a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fciur, -a u Zimmer

traku, braven
stena & koubem!

Jg I 235a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

^(v)
cink

2 cinque pet

na kostce

na způsob febrý Gostlové

Jg I 235b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

cinber // cinbery'u < coeme tenium

arbitor

Jg I 236 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

cinle, f. cizi' mdrá' sykyta Zindel

Jg I 236b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† civat ozdoba, šperky der Lierath. D

Jg I 237a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

církvi . Zířel

Jg I 2376



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† cirkulovat

obíhat v Graji
cirkulieren

L

Jg I 2378



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

circumstanci 2 lat okolicoost

J I 2376



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čísarovice uel. čisarovna D

Jg I 1389



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* císařovstvo císařstvo

Jg I 238a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* V
* cis
* cis

totiz

9 I 1876



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

citací

L. Erasmův autograf

19

Kotase I 136a

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

číslo mel. Grasovské desky

Jg I 2390



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

cizok —

Jg I 241b - 242ab



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

CVZO hmevec
krajinný
středec

Šaf
Chrastolít

Jg V 8838 DoA



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

cizomluw, cizislov pol. Auführungszeiten

Jg I 241a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* cizolovstvo cizolovstvo

JgI 2418



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

cizo	bázně	Fremdrüchtiger	
	berce	Räuber	N. st.
	dobí	freundartig	Rk
	cluh	Fremdling	
	jazýný		
	žer	xenoponia	
	čmelac	Sf	
	krájan	Fremdling	
	krájní	ausländisch	
	krájský	freundüblich	Rk
	cizo tožiti	ehebrechen	
	— u'č	Ehebrecher	
	— u'č	Fremdlehhaber	L
	— uluv	barbarismus	Jg
	— pausý	freundherrschafft	flsch
	— pásm'č	parasit	Rosa
	— páseč		
	— plémeneč	Fremdwörterbuch	Rk
	— ředný		
	— rody		

† cizury pl. f. z caesura
odřezky od míce

gg I 2426



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čketa mel. čketa

9 I 243a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

clousta, clouš
/ Fos.

úředník nad clem

79 I 2438



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

co

za věu. zu

Nezáleží od světlé' noci ničeho se obávati,

leže ničeho obávati >

413-

ČM 17 414



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Co u sls ^{+ nic} zápor. obyč. fo miti, byti, věditi

a J9 (napominatel, CCM 1843): za něm. zu
[kema' se od svěsre' moci ničeho co obávati

nemáte mně nic co poroučeti
~~nech se tomu co diviti~~

[nemoh' se do toho nic co mi'chati]

"jiz slovosled v těchto větech vrazuje patrnou shodu
s j-em německým." [Er hat von der weltlichen Macht
nichts zu befürchten]

1) co je slzst.

2) "zafornost" slova ničeho jest arjou melue obyčejna¹⁴

viz ZSSS § 207, I, foru. 2
§ 206, A, foru. 2
§ 260, I, foru. 1

spr. [nemáte mně co poroučeti]
nědy místo co slovec proč

[kema' proč se do toho
mi'chati] 7.

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

co za? jaky was für ein
ex genu.?

Jg. 1856



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

- codenní každodenní alltägliche L
- cobodinný

Jg I 246a

{ comunistický L

{ cobodělný L

{ coboční L

cobovní L } 246 b

cobohodný L } " -

cobotědebný - " -

roční - " -

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

comestible D
Jg I 246a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† cokol < Sočel

Jg v 883 b 80A



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

• + Colmeister Zahlmeister

• Jg I 246a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

couk, -u m. s nem.

frst
paleo Zoll

J I 218a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

číslo m. sp. - die Klausur war
J I 247a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ork mel. ork

Rothbrosel
Wein

J.I. 247a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

cti dítklivý rec. hánlivý
shrenkuhrig D
Jg V 883 b Dod



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Oti-
- kluby L Jg I. 2476
- škody L - a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* chice hrest

Jg I 2476



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Cti utrakácný
žalost

Syl. Ehrenwürdig
Ehrbegierde



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† chřbaviti

chřbaviti chř
mel.

49 I 2486



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* cuda

soud zemský
kraj & soudní náležící

* cudař soudí přeběhu kraje

Jg I 250a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Tuchta L. v. Tucht
Dovdnu' na voji, kde se valy zavěšují

Jg I 2509



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

T caclbiti

biti, zichtigen

Jg I 250a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

7 Buchmeister

Zuchtmeister

Jg I 250a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

1901
1902
1903
1904
1905
1906
1907
1908
1909
1910
1911
1912
1913
1914
1915
1916
1917
1918
1919
1920
1921
1922
1923
1924
1925
1926
1927
1928
1929
1930
1931
1932
1933
1934
1935
1936
1937
1938
1939
1940
1941
1942
1943
1944
1945
1946
1947
1948
1949
1950
1951
1952
1953
1954
1955
1956
1957
1958
1959
1960
1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970
1971
1972
1973
1974
1975
1976
1977
1978
1979
1980
1981
1982
1983
1984
1985
1986
1987
1988
1989
1990
1991
1992
1993
1994
1995
1996
1997
1998
1999
2000
2001
2002
2003
2004
2005
2006
2007
2008
2009
2010
2011
2012
2013
2014
2015
2016
2017
2018
2019
2020
2021
2022
2023
2024
2025

cuiltovatš coviči üben
(mit Luft anhalten)

Jg I 250a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Cuk libite' tazem' Zucken & ziehen

Zug

+ cuk tazem' vopra Zug

Jg I 2506

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

currkand, ^{zu} — a f. currkant
currkandl, | — der

Zuckerland

Jg I 251a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čubročistna
kde škva cubrova' se čisti'

Jg V 884a Dod



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† cupovats < zupfen
Jg v 184 a Dod



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

crok / crok

trébit malý

genus Zweck, Sweden

Jg I 253a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

+ everglitz sl. Zwergelbaum
-k-

Jg I 253 k



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

T cverglouka

Zwergelbirn

Jg I 253b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† Coerua Zwirn
Coerunový // Coerunový aj. odvoz.

Jg I 2530



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† cverok, -u

Zwerchhache
Zwerhart

J^y9I 253 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

cviklů, -yř m. < Zwickler
obojnás, m. Senec

Jg I 254b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

coik'ulyn

coicny'ulyn

Zwiezmühle

Jg I 254 f



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Wickel, -kleb z nem. Zweck
wicklungs der Wickel

Jg I 254b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ovílnk
ch // ovílnk Zwillich
Pravna lúená, dvojnubá

Jg I 255 a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† ovipak

Zwieback

bis coctus

Jg I 255a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řevora, řevora
mel. sv -

Jp I 254a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

M
89

Č



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Státní muzeum

Čad, -u m.

rus, fol.

dylen

II 257 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* čár_i - u w_r || čára

Jg I 259 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čaro —

Jg I 2608
261a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čarodějství

pol., rus.

čarodějnictví

Jg I 260 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Čaroditi kus. čarodějati
čarovat

Jg I 2608



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Čaropíseň

Zauberlied

Jg. V 884 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* po čase zur Zeit
po čase života obce L

Jg I 263 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pod čas wäken, zur Zeit.

L

Jg I 264 r



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pod čas - pod čas
L

časem - časem

Y I 264



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pod čásem

s svého času
ne našem, koolna L

Jg I 2642



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pred časem

predjedova čas L

Jg I 2649



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

v čas
-e!

v fran' čas
v časě

L

Jg I 264a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† Čáslavce hodiny
leží u pravoklas. // (Čáslavce)
knihy liturg.

Jg I 264 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

^v
Časopis
J I 264B

Wsermogos PLK



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čas -

Jg I 264b
265a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

časově

Zeitlauf

Jg I 264b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

časoměr

79 v 884 & 80d



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

časopisce

Zeitblätter L

Jg I 265a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

časová'dny'

Zeit required L

Jg I 265a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

časovník

Zeitwort

L

časoslovo

Jg I 265r



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

váli(a):

e:

2.

* část, -i f. žádost za část 'pars'

Jg I 265a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

T castny mel. Casteny

Jg I 266



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

část -

Jg I 26a, b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

často byl

fleißiger Besucher
häufiger

L

Jg I 26a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

často jmenovaný mel. J

Jg I 269



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

často psaný

často jmenovaný

J. I. 26. b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čestovný L

Jg I 266 f



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* Častovati, ^{čeho} Laldati, vlnšovati.

Jg I 266 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* Časy

"podle slav. hodiny"
hodiny

JgI 2639



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* č. 65 v RK

Jg I 267



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* čedle dle čeho STSKL

Jg I 268a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čekati po domu

od Roho

L (pos.)

Jg I 270a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* Celestinový

čední

Jg I 271a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čelem úzkoby běti . pd. L
čelem za čest

Jg I 273a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čelobitua // čelobiti' rus. 1 fol. L
ost L čelobituy L
Jg I 273a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* Čerevic Křivice slo

Jg I 276 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* číselo tríslo Mat Verb

Jg I 276b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* cerevo slc. spino

Jg I 276 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* červený červený
Jg I 277a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

černucha rus. черныш
"občejněji" střecha, plátnice

Jg I 277a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

černý pol., rus. chlapstvo, černý lid
velký počet věcí nedobro

Jg I 277a

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

černilid

v. čern

Jg I 278a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Černo -

Jg I 277a - 280a

hadru L



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

černobarvití mel. na černo barvití
černé

Jg I 278a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Černokuček mel. — žuž

Jg I 249a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Černošosed Ros. l. Černý posed

Jg I 2798



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

černo lesí Schwarzwald
licí schwarzwangig
mědek byličný hřídový

franí
výpek

uhlí

~~uhlí~~

[nerost]

Schwarzkohle

Jg V 1856 Dost

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čert

„v obec. a místní věci“ diviše se, nevrátnice atd.
nědy: hrášek, ten černý, rat, drak, las,
kásek, čer, čemer, frašivec atd. “
Zol. klejce “

Jg

I 283a

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Čerkez, - e m.
rus.

Obrázec

Jg I 283a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čertovrada teuflisches Verrät

Jg V 1852 Dod



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† červenatý' jasné červený
Jg I 2869



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

červenit barva červenici

Jg V 885 b Dod



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Červený -

J9 I 286b
287a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† čemenoflekatý D.
Jg I 286 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Červenovětří Přest

J V 885 & Dod



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čevičnatý mel. čevičovitý

Jg I 2878



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* ševleň cinobereus }
* čerlík cabo } Roz
* červeně f. rubrus }
* červoká fluxus lapis }
Jg I 288a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

^v
červojedlina

červojedlina, práchno

Jg

V 885 b Dod



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* čerňoživel, -vlu u:

blozia, blesia

Jg I 288 B



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* čerép stěp matkerb

Jg I 276b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* cest, - i f. díl celého, kus

Jg ± 289 b

* cestue

po cestrah 291a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* čestiti
* čestivý

čiti
čtivý

Jg I 291a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čestný oud

l. oud se cti
pro čest

PLZ

Jg I 2919



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* v. v. v.
Češic

cifariator

Jg V 886 B Dod.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

+ Českyně vel. Čechyně

Jg I 291a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* Česoun rus. sguamer, Fischschuppe

Jg I 291b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* činnost

činnosti, práce } L
jovolatní }

Jg I 298 a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM



čínopis

Tatbeschreibung

J. V. 1862 a. Dod



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* čínodělský (tam: čínodolský error?)

Jg I 1988



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* č. 1111
č. 1111
diffliqa (reduli) Rozr

J I 299 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM



* čirčeva ostiva
Jg I 2998



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* Čičiča ortova Rozk

J I 299B



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* Čistář. Čistář Alchymist Rozd

Jg I 300 a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM